

# NTQ

## NEW THEATRE QUARTERLY

# 64



COMEDY FROM TED RAY  
TO BILLY CONNOLLY

AUTOPSY AS THEATRE

THE CHANGING LANDSCAPE  
OF THEATRE CRITICISM

BARBA, BOAL, AND BILL CLINTON  
IN PERFORMANCE

MARY KELLY  
PIONEER OF VILLAGE THEATRE

THE CHESHIRE CAT PROWL  
ON THE FRINGE

COMMUNITY-BASED THEATRE  
IN THE USA

THE ARTS COUNCIL  
AND THE POLITICS OF TOURING

# Theater



ERIKA MUNK, EDITOR

PUBLISHED BY

DUKE UNIVERSITY PRESS

ON BEHALF OF THE YALE

SCHOOL OF DRAMA AND

THE YALE REPERTORY

THEATRE

Photo: Kyle Chepulis

For more than thirty years, *Theater* has published the finest new writing by and about contemporary theater artists. The magazine's perspectives are different from those of any other American theater publication: at once practical, creative, and scholarly.

Published three times annually, *Theater* focuses on modern and contemporary theater, with an emphasis on what's new, experimental, even radical. Issues include new plays, translations, and adaptations; lively critical debates about policy, politics, and productions; interviews with writers, directors, and other artists; reports from around the world; and book and performance reviews. Recent contributors include Elinor Fuchs, Daniel Gerould, W. David Hancock, Stanley Kauffmann, Tony Kushner, Sylvère Lotringer, Suzan-Lori Parks, Susan Sontag, and Mac Wellman.

Special issues are devoted to a range of topics: South African theater, Sarajevo's war theater, apocalypse and theater, and new translations. Issues in 2000–2001 will focus on new music theater (30:2), Kurt Weill's centenary (30:3), theater and war, and stages of social change.

Please enter my 2000 subscription (3 issues) to *Theater* for U.S. \$25 (individual subscriptions only). Outside the U.S. please add \$11 for postage and handling.

To place your journal order by phone using a credit card, please call toll-free, within the U.S. and Canada, 888.DUPJRN (888.387.5765), or contact [subscriptions@dukeupress.edu](mailto:subscriptions@dukeupress.edu), or visit our website at [www.dukeupress.edu](http://www.dukeupress.edu).

# NTQ

NEW  
THEATRE  
QUARTERLY

Successor journal to *Theatre Quarterly* (1971–1981)  
VOLUME XVI PART 4 (NTQ 64)

NOVEMBER 2000

*Editors*

CLIVE BARKER  
SIMON TRUSSLER

*Associate Editor:* Maggie Gale

*Advisory Editors:* Arthur Ballet, Eugenio Barba, Susan Bassnett, Tracy Davis, Martin Esslin, Lizbeth Goodman, Peter Hepple, Ian Herbert, Jan Kott, Brian Murphy, Maria Shevtsova, Sarah Stanton, Juliusz Tyszka, Ian Watson

*Contents*

- JOSETTE FÉRAL **307** 'The Artwork Judges Them':  
the Theatre Critic in a Changing Landscape  
*an ever-contradictory role made more complex by media challenges*
- OLIVER DOUBLE **315** Characterization in Stand-up Comedy:  
from Ted Ray to Billy Connolly, via Bertolt Brecht  
*contrasting techniques and audience relationships explored*
- ELIZABETH KLAVER **324** Autopsy and the Savage Eye:  
Some Dramatic Practices  
*the corpse as performer, from Beckett to the trial of O. J. Simpson*
- IAN WATSON **333** Ways of Understanding the Culture:  
Re-examining the Performance Paradigm  
*Barba's barbers, Boal's Invisible Theatre, and the rhetoric of Bill Clinton*
- MICK WALLIS **347** Unlocking the Secret Soul:  
Mary Kelly, Pioneer of Village Theatre  
*drama and pageantry related to the needs of rural communities*
- PATRICK MILES **359** Cheshire Cats in the Theatre:  
a Translator and the Fringe Experience  
*a personal experience and a cultural paradigm*
- JAN COHEN-CRUZ **364** A Hyphenated Field:  
Community-Based Theatre in the USA  
*a new radicalism in a rapidly developing movement*
- IAN BROWN, ROBERT BRANNEN  
AND DOUGLAS BROWN **379** The Arts Council Touring Franchise  
and English Political Theatre after 1986  
*beneficiaries of funding changes – and a new kind of political theatre*
- DEREK PAGET **388** The Precariousness of Political Theatre
- 391** NTQ Book Reviews
- SIMON TRUSSLER **397** Annotated Author and Contents Index to Volume XVI

---

*New Theatre Quarterly* is published in February, May, August, and November by Cambridge University Press, The Edinburgh Building, Shaftesbury Road, Cambridge CB2 2RU, England ISBN 0 521 78904 4 ISSN 0266 – 464X

## Editorial Enquiries

Oldstairs, Kingsdown, Deal, Kent CT14 8ES, England (e-mail: [simon@country-setting.co.uk](mailto:simon@country-setting.co.uk))

Unsolicited manuscripts are considered for publication in *New Theatre Quarterly*. They should be sent to Simon Trussler at the above address, but unless accompanied by a stamped addressed envelope (UK stamp or international reply coupons) return cannot be guaranteed. Contributors should follow the journal's house style as closely as possible. A style sheet is available on request.

---

## Subscriptions

*New Theatre Quarterly* (ISSN: 0266-464X) is published quarterly by Cambridge University Press, The Edinburgh Building, Shaftesbury Road, Cambridge CB2 2RU, UK, and The Journals Department, 40 West 20th Street, New York, NY 10011-4211, USA.

Four parts form a volume. The subscription price, which includes postage (excluding VAT), of Volume XVI, 2000, is £55.00 (US\$90.00 in the USA, Canada and Mexico) for institutions, £32.00 (US\$50.00) for individuals ordering direct from the publishers and certifying that the Journal is for their personal use. Single parts cost £15.00 (US\$25.00 in the USA, Canada and Mexico) plus postage. EU subscribers (outside the UK) who are not registered for VAT should add VAT at their country's rate. VAT registered subscribers should provide their VAT registration number. Prices include delivery by air. Japanese prices for institutions are available from Kinokuniya Company Ltd., P.O. Box 55, Chitose, Tokyo 156, Japan.

Orders, which must be accompanied by payment, may be sent to a bookseller or to the publishers (in the USA, Canada and Mexico to the North American Branch). Periodicals postage paid at New York, NY, and at additional mailing offices. POSTMASTER: send address changes in the USA, Canada and Mexico to *New Theatre Quarterly*, Cambridge University Press, The Journals Department, 40 West 20th Street, New York, NY 10011-4211.

Claims for missing issues will only be considered if made immediately on receipt of the following issue.

Information on *New Theatre Quarterly* and all other Cambridge journals can be accessed via <http://www.cup.cam.ac.uk/> and in North America via <http://www.cup.org/>.

---

**Copying:** This journal is registered with the Copyright Clearance Center, 222 Rosewood Drive, Danvers, MA 01923. Organizations in the USA who are registered with C.C.C. may therefore copy material (beyond the limits permitted by Sections 107 and 108 of US copyright law) subject to payment to C.C.C. of the per-copy fee of \$9.50. This consent does not extend to multiple copying for promotional or commercial purposes. Code 0266-464X/2000 \$9.50.

Organizations authorized by the Copyright Licensing Agency may also copy material subject to the usual conditions. ISI Tear Sheet Service, 35021 Market Street, Philadelphia, Pennsylvania 19104, USA, is authorized to supply single copies of separate articles for private use only.

For all other use, permission should be sought from the Cambridge University Press.

---

© 2000 CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS

The Edinburgh Building, Cambridge CB2 2RU, United Kingdom  
40 West 20th Street, New York, NY 10011-4211, USA  
10 Stamford Road, Oakleigh, Melbourne 3166, Australia

Typeset by Country Setting, Kingsdown, Deal, Kent CT14 8ES  
Printed and bound in the United Kingdom at the University Press, Cambridge